

ELPA ŠALIŲ NUOLATINIO KOMITETO SPRENDIMAS**Nr. 3/2005/SC****2005 m. birželio 9 d.****dėl galimybės visuomenei susipažinti su ELPA dokumentais ir panaikinant 2002 m. gegužės 30 d. ELPA šalių nuolatinio komiteto sprendimą Nr. 2/2002/SC**

ELPA ŠALIŲ NUOLATINIS KOMITETAS,

Atsižvelgdamas į 2002 m. gegužės 30 d. ELPA šalių nuolatinio komiteto Sprendimą Nr. 2/2002/SC dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais, kuris panaikinamas,

Pripažindamas visuomenės interesą laisvai susipažinti su dokumentais pagal aiškiai nustatytą teisinę sistemą, įskaitant galiojančius nacionalinius įstatymus,

Atsižvelgdamas į tai, kad tvarkant prašymus susipažinti su dokumentais atvirumo principas yra taikomas didžiausia įmanoma apimtimi,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Šio sprendimo priede išvardyti dokumentai tampa prieinami visuomenei ELPA sekretoriui paskelbus juos savo tinklavietėje.

2 straipsnis

1. Kiekvienas asmuo gali prašyti galimybės susipažinti su EEE susijusiais dokumentais (toliau – dokumentai), parengtais arba gautais ELPA sekretoriato ir kuriuos turi ELPA sekretoriatas.

2. Galimybė susipažinti su dokumentu suteikiama, jeigu nėra taikomi šiuose straipsniuose nurodyti apribojimai.

3 straipsnis

1. Galimybė susipažinti su dokumentu nesuteikiama, jeigu dokumento atskleidimas pakenktų apsaugai:

a) visuomenės interesų, susijusių su: visuomenės saugumu, gynyba ir kariniais reikalais, tarptautinis santykiais, ELPA valstybės finansų, pinigų arba ekonomine politika,

b) individo privatumo ir neliečiamumo, ypač pagal asmens duomenų apsaugą reglamentuojančius ELPA valstybių galiojančius nacionalinius teisės aktus.

2. Galimybė susipažinti su dokumentu nesuteikiama, jeigu dokumento atskleidimas pakenktų apsaugai:

a) fizinių arba juridinių asmenų komercinių interesų, įskaitant intelektinę nuosavybę,

b) teismo proceso ir teisinės pagalbos,

c) inspekcijų, tyrimo ir audito tikslų.

3. Galimybė susipažinti su vidaus naudojimui parengtu dokumentu, susijusiu su klausimu, dėl kurio nebuvo priimtas sprendimas, nesuteikiama, jeigu dokumento atskleidimas pakenktų sprendimų priėmimo procesui.

4. Galimybė susipažinti su dokumentu, kuriame pareikšta vidaus reikmėms skirta nuomonė, esanti svarstymų ir preliminarių konsultacijų dalimi, nesuteikiama netgi priėmus sprendimą, jeigu dokumento atskleidimas pakenktų sprendimų priėmimo procesui.

5. Kalbant apie trečiųjų šalių dokumentus, perduotus ELPA sekretoriui, ELPA sekretoriatas konsultuojasi su trečiąja šalimi, siekdamas nustatyti, ar taikytina šio straipsnio 1 ir 2 dalyje nustatyta išimtis, nebent būtų akivaizdu, kad dokumentas gali arba negali būti atskleistas.

6. Šio straipsnio 2–4 dalyse numatytais atvejais galimybė susipažinti su dokumentu vis tiek suteikiama, iš dalies arba visiškai, jeigu ELPA valstybės sutaria, kad dokumento atskleidimas yra labai svarbus visuomenės interesams.

4 straipsnis

ELPA valstybė narė gali prašyti ELPA sekretoriato neatskleisti šios valstybės parengtų dokumentų be jos išankstinio sutikimo.

5 straipsnis

Jei kuri nors iš išimčių yra taikoma tik kai kurioms dokumento dalims, likusios dokumento dalys yra išduodamos.

6 straipsnis

1. Prašymai susipažinti su dokumentu pateikiami bet kokia rašytine forma, įskaitant elektroninę, anglų kalba ir pakankamai tiksliai suformuluoti, kad ELPA sekretoriatas galėtų identifikuoti dokumentą.

2. Jeigu prašymas nėra pakankamai tikslus, ELPA sekretoriatas kreipiasi į prašymo pateikėją, kad šis patikslintų prašymą, ir padeda jam tai padaryti, pavyzdžiui, suteikdamas informaciją pagal 11 straipsnį.

3. Tuo atveju, kai prašymas susijęs su labai ilgu dokumentu, arba su daug dokumentų, ELPA sekretoriatas gali neformaliai pasitarti su prašymo pateikėju, kad būtų surastas teisingas sprendimas.

7 straipsnis

1. Prašymas susipažinti su dokumentu nagrinėjamas nedelsiant. Prašymo pateikėjui išsiunčiamas patvirtinimas apie prašymo gavimą.

2. ELPA sekretoriatas pateikia prašymą tvirtinti ELPA valstybėms, nebent galima užtikinti, kad ELPA valstybės suteiktų arba nesuteiktų galimybę susipažinti su dokumentu. ELPA valstybės nedelsdamos priima sprendimą.

3. Gavęs ELPA valstybių atsakymą, ELPA sekretoriatas informuoja prašymo pateikėją, kad jam suteikiama galimybė susipažinti su prašomu dokumentu, ir suteikia šią galimybę pagal 10 straipsnį arba raštu nurodo visiško arba dalinio atsisakymo priežastį bei informuoja prašymo pateikėją apie jo arba jos teisę perduoti prašymą ELPA šalių nuolatiniam komitetui.

4. Jeigu ELPA sekretoriatas negali pateikti atsakymo prašymo pateikėjui per 12 darbo dienų nuo prašymo užregistravimo dienos, prašymo pateikėjas raštu informuojamas apie vėlavimą ir kada galima tikėtis sprendimo. Prašymo pateikėjas informuo-

jamas apie jo arba jos teisę perduoti prašymą ELPA šalių nuolatiniam komitetui, jeigu jis arba ji negavo atsakymo per priimtina laikotarpį.

5. Visiško arba dalinio atsisakymo atveju prašymo pateikėjas gali per 15 darbo dienų nuo ELPA sekretoriato atsakymo gavimo perduoti prašymą ELPA šalių nuolatiniam komitetui.

6. Jeigu ELPA sekretoriatas nesugeba atsakyti per priimtina laikotarpį nuo prašymo užregistravimo dienos, prašymo pateikėjas turi teisę perduoti prašymą ELPA šalių nuolatiniam komitetui.

8 straipsnis

Prašymas nedelsiant perduodamas ELPA šalių nuolatiniam komitetui. Jeigu galimybė susipažinti su dokumentu iš dalies arba visiškai nesuteikiama, apie tai pranešama prašymo pateikėjui išdėstant atsisakymo priežastis rašytiniame atsakyme.

9 straipsnis

Bet kurio dokumento klasifikacija (labai konfidencialu, konfidencialu, riboto naudojimo) pati savaime nereiškia, kad visuomenei nesuteikiama galimybė su juo susipažinti vėliau.

10 straipsnis

1. Prašymo pateikėjas turi galimybę susipažinti su dokumentu arba vietoje, arba gaudamas jo kopiją, įskaitant elektroninę, jeigu tokia yra. Kopijų gamybos ir siuntimo išlaidas gali tekti apmokėti prašymo pateikėjui. Šis mokestis neturi būti didesnis nei realios kopijų gamybos ir siuntimo išlaidos. Susipažinimas su dokumentu vietoje, mažiau nei 20 puslapių A4 formato kopijų ir, jei yra, tiesioginė prieiga prie elektroninės dokumento formos yra nemokami.

2. Jeigu ELPA sekretoriatas jau paskelbė dokumentą, ir prašymo pateikėjui jis yra lengvai prieinamas, ELPA sekretoriatas gali įgyvendinti išpareigojimą suteikti galimybę susipažinti su dokumentu, informuodamas prašymo pateikėją, kaip galima gauti prašomą dokumentą.

11 straipsnis

1. ELPA sekretoriatas tvarko dokumentų registrą. Galimybė susipažinti su registre esančių dokumentų sąrašu suteikiama pateikus prašymą. Nuorodos į dokumentus yra nedelsiant įtraukiamos į registrą.

2. Registre pateikiamas kiekvieno dokumento nuorodos numeris, tema ir (arba) trumpas dokumento turinio aprašymas, data, kada dokumentas buvo gautas arba sudarytas ir užregistruotas registre. Nuorodos sudaromos taip, kad nepakenktų 3 straipsnyje minėtų interesų apsaugai.

12 straipsnis

ELPA sekretoriatas teikia informaciją ir pagalbą piliečiams nurodymas, kaip ir kur galima pateikti prašymus susipažinti su dokumentais.

13 straipsnis

Šiuo sprendimu nepažeidžiamos jokios galiojančios autorių teisių normos, kurios gali riboti trečiosios šalies teisę atkurti arba naudoti paskelbtus dokumentus.

14 straipsnis

2002 m. gegužės 30 d. ELPA šalių nuolatinio komiteto sprendimas Nr. 2/2002/SC panaikinamas.

15 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2005 m. spalio 1 d.

16 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

17 straipsnis

Šį sprendimą galima peržiūrėti per metus nuo jo įsigaliojimo dienos.

Priimta Briuselyje, 2005 m. birželio 9 d.

Nuolatinio komiteto vardu

Pirmininkas
Bjørn T. GRYDELAND

Generalinis sekretorius
William ROSSIER

PRIEDAS

SU EEE SUSIJĘ ELPA DOKUMENTAI, KURIE TURI BŪTI PRIEINAMI VISUOMENEI INTERNETU

EEE susitarimas ir su ELPA susiję susitarimai:

- EEE susitarimo, Institucijos ir Teismo susitarimo ir Nuolatinio komiteto susitarimo originalai
- EEE susitarimas dėl plėtros
- Suvestinė EEE susitarimo redakcija
- Suvestinė EEE susitarimo priedų ir protokolų redakcija
- Suvestinė Institucijos ir Teismo susitarimo redakcija
- Suvestinė Nuolatinio komiteto susitarimo redakcija

Institucijų priimti dokumentai:

- EEE Tarybos priimti sprendimai
- EEE jungtinio komiteto priimti sprendimai
 - EEE jungtinio parlamentinio komiteto rezoliucijos
 - EEE patarimojo komiteto rezoliucijos
 - ELPA patarimojo komiteto nuomonės
 - EEE ir ELPA komentarai

Darbotvarkės:

- EEE Tarybos
- EEE jungtinio komiteto
- EEE jungtinio komiteto pakomitečių (susitarus su Komisija)
- ELPA šalių nuolatinio komiteto
- ELPA šalių nuolatinio komiteto pakomitečių
- ELPA šalių nuolatinio komiteto darbo grupių
- ELPA parlamentinio komiteto
- EEE jungtinio parlamentinio komiteto
- ELPA patarimojo komiteto
- EEE patarimojo komiteto

Išvados:

- EEE Tarybos
- ELPA šalių nuolatinio komiteto
- ELPA šalių nuolatinio komiteto pakomitečių
- EEE jungtinio komiteto (susitarus su Komisija)
- Jungtinio pakomitečio (susitarus su Komisija)

Ataskaitos:

- ELPA parlamentinio komiteto
- EEE jungtinio parlamentinio komiteto
- ELPA patarimojo komiteto
- EEE patarimojo komiteto

Informaciniai dokumentai:

- EEE jungtinio komiteto metinė ataskaita
- Pirmininkavimo ELPA darbo programa
- Su EEE susijusi statistika, sudaryta ELPA statistikos tarnybos
- EEE jungtinio komiteto priimtų sprendimų sąrašas
- Numatomų pranešimų pagal 103 straipsnį sąrašas
- EEE jungtinio komiteto sprendimų su konstitucinėmis nuostatomis sąrašas
- Celex numerių sąrašas
- EB teisės aktų, Bendrijos nurodytų kaip svarbių EEE, pasiūlymų sąrašas
- Priimto EB *acquis*, Bendrijos nurodyto kaip svarbaus EEE, ir EB *acquis*, jau įvardyto kaip svarbaus EEE visų EEE ELPA valstybių narių EEE ELPA ekspertų, sąrašas
- EEE jungtinio komiteto pakomitečių rezultatų suvestinės
- Pranešimas spaudai
- ELPA informaciniai leidiniai

EEE finansinis mechanizmas:

- EEE finansinio mechanizmo taisyklės ir procedūros
- EEE finansinio mechanizmo gairės
- Susitarimo memorandumai dėl EEE finansinio mechanizmo

Norvegijos finansinis mechanizmas:

- Norvegijos finansinio mechanizmo taisyklės ir procedūros
 - Norvegijos finansinio mechanizmo gairės
 - Susitarimo memorandumai dėl Norvegijos finansinio mechanizmo
-